

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 1 april 2016.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Begroting,
S. WILMES

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 1^{er} avril 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre du Budget,
S. WILMES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C - 2016/15041]

29 MAART 2016. — Ministerieel besluit houdende vaststelling van verblijfsvergoedingen toegekend aan afgevaardigden en ambtenaren afhankelijk van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking die zich in officiële opdracht naar het buitenland begeven of zetelen in internationale commissies

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken,

Gelet op het besluit van de Regent van 29 april 1948, waarbij aan de Minister van Buitenlandse Zaken volmacht werd verleend, vergoedingen toe te kennen aan de agenten die hun functies in België of in het buitenland uitoefenen, als vereffening voor de buitengewone lasten die zij dragen in het belang van de dienst of van de nationale handel;

Op de voordracht van de Voorzitter van het Directiecomité,

Besluit :

Artikel 1. De verblijfsvergoedingen, toegekend aan de afgevaardigden en ambtenaren afhankelijk van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, die zich in officiële opdracht naar het buitenland begeven of zetelen in internationale commissies, bestaan uit dagelijkse forfaitaire verblijfsvergoedingen en vergoedingen voor het dekken van de huisvestingskosten.

Art. 2. De dagelijkse forfaitaire verblijfsvergoedingen worden onderverdeeld in twee categorieën:

Categorie 1 (DFV – IFJ 1) voor

de agenten behorende tot de carrière Hoofdbestuur;

de niet naar het buitenland uitgezonden agenten van de buitenlandse carrière en de consulaire carrière;

niet naar het buitenland uitgezonden agenten van andere overheidsadministraties en personen die niet de hoedanigheid van rijksambtenaar bezitten die in opdracht van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking dienstreizen onder- nemen.

Categorie 2 (DFV – IFJ 2) voor

de naar het buitenland uitgezonden agenten van de buitenlandse carrière en de consulaire carrière en van de carrière Hoofdbestuur;

de naar het buitenland uitgezonden agenten van andere overheidsadministraties die in opdracht van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking dienstreizen ondernemen;

naar het buitenland uitgezonden hulpagenten.

Art. 3. De bedragen van de dagelijkse forfaitaire verblijfsvergoedingen dekken niet de huisvestings- en verplaatsingskosten der begunstigen.

Art. 4. De vergoedingen ter dekking van de huisvestingskosten (IL-LV) worden uitbetaald op basis van de daadwerkelijk verrichte en bewezen uitgaven en ten belope van de per land vastgestelde maximumrichtprijzen. Overschrijdingen kunnen alleszins worden toegestaan.

Art. 5. De bedragen van de dagelijkse forfaitaire verblijfsvergoedingen en maximumrichtprijzen voor huisvesting worden vastgesteld overeenkomstig bijgaande tabel. Sommige worden uitgedrukt in vreemde valuta en geconverteerd in euro. De betaling wordt gedaan in euro aan de dagkoers of aan de koers toegepast door de kredietkaart maatschappijen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C - 2016/15041]

29 MARS 2016. — Arrêté ministériel portant l'établissement d'indemnités de séjour octroyées aux représentants et aux fonctionnaires dépendant du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement qui se rendent à l'étranger ou qui siègent dans des commissions internationales

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères et européennes

Vu l'arrêté du Régent du 29 avril 1948, donnant délégation au Ministre des Affaires étrangères pour accorder aux agents qui exercent leurs fonctions en Belgique ou à l'étranger, des indemnités destinées à compenser les charges exceptionnelles qu'ils supportent dans l'intérêt du service ou du commerce national;

Sur la proposition du Président du Comité de Direction,

Arrête :

Article 1^{er}. Les indemnités de séjour, allouées aux représentants et fonctionnaires qui dépendent du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, lorsqu'ils sont chargés d'une mission officielle à l'étranger ou lorsqu'ils siègent dans des commissions internationales, sont composées d'indemnités forfaitaires journalières et d'indemnités couvrant les frais de logement.

Art. 2. Les indemnités forfaitaires journalières de séjour sont réparties en deux catégories:

Catégorie 1 (DFV – IFJ 1) pour

les agents appartenant à la carrière de l'Administration centrale;

les agents non expatriés de la carrière extérieure et de la carrière consulaire;

les agents non expatriés d'autres administrations publiques et les personnes qui n'ont pas la qualité d'agent de l'Etat qui effectuent des voyages de service pour le compte du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.

Catégorie 2 (DFV – IFJ 2) pour

les agents expatriés de la carrière extérieure et de la carrière consulaire et de la carrière de l'Administration centrale;

les agents expatriés d'autres administrations publiques qui effectuent des voyages de services pour le compte du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement;

les agents auxiliaires expatriés.

Art. 3. Les montants des indemnités forfaitaires journalières ne couvrent pas les frais de logement et de déplacement des bénéficiaires.

Art. 4. Les indemnités couvrant les frais de logement (IL-LV) sont payées sur base des dépenses réelles dûment justifiées et à concurrence des prix de référence maximums établis par pays. Des dépassements peuvent toutefois être accordés.

Art. 5. Les montants des indemnités forfaitaires journalières et les prix de référence maximums pour le logement sont fixés conformément au tableau ci-joint. Certains sont libellés en devises étrangères et convertis en euro. Le paiement se fait en euro au cours du jour ou au taux appliqué par les sociétés de cartes de crédit.

Art. 6. Het besluit van 23 maart 2015, tot vaststelling van de dagelijkse forfaitaire verblijfsvergoedingen, wordt opgeheven.

Art. 7. De Voorzitter van het Directiecomité is belast met de uitvoering van dit besluit, dat uitwerking zal hebben op 1 april 2016.

Art. 8. Een afschrift van dit besluit zal ter inlichting worden overgemaakt aan het Rekenhof.

Brussel, 29 maart 2016.

D. REYNDERS

Art. 6. L'arrêté du 23 mars 2015, fixant les indemnités forfaitaires journalières de séjour, est abrogé.

Art. 7. Le Président du Comité de Direction est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sortira ses effets le 1^{er} avril 2016.

Art. 8. Copie du présent arrêté sera transmise à la Cour des Comptes pour information.

Bruxelles, le 29 mars 2016.

D. REYNDERS

Pays — Landen	Villes — Steden	Catégories 1 et 2 — Categoriën 1 en 2			Catégorie 1 — Categorie 1	Catégorie 2 — Categorie 2
		Indemnité maximale de logement — Maximale logementstvergoeding			Indemnité forfaitaire journalière — Dagelijkse forfaitaire vergoeding	
		EUR	USD	Monnaie locale — Lokale valuta	EUR	EUR
AFGHANISTAN Kabul	Toutes destinations Alle bestemmingen	180			72	43
ALBANIA Tirana	Toutes destinations Alle bestemmingen	175			96	58
ALGERIA Algiers	Toutes destinations Alle bestemmingen	219		23.574 DZD	105	63
AMERICAN SAMOA Pago Pago	Toutes destinations Alle bestemmingen	68			37	22
ANDORRA Andorra La Vella	Toutes destinations Alle bestemmingen	125			93	56
ANGOLA Luanda	Toutes destinations Alle bestemmingen	293			105	63
ANGUILLA The Valley	Toutes destinations Alle bestemmingen	266			105	63
ANTIGUA St. John's	Toutes destinations Alle bestemmingen	213	236		100	60
ARGENTINA Buenos Aires	Toutes destinations Alle bestemmingen	186	200		99	59
ARMENIA Yerevan	Toutes destinations Alle bestemmingen	158			71	43
ARUBA Oranjestad	Toutes destinations Alle bestemmingen	155			86	52
AUSTRALIA Canberra	Toutes destinations Alle bestemmingen	263		405 AUD	105	63
AUSTRIA Vienna	Toutes destinations Alle bestemmingen	130			95	57
AZERBAIJAN Baku	Toutes destinations Alle bestemmingen	229			105	63
BAHAMAS Nassau	Toutes destinations Alle bestemmingen	290	317		86	52
BAHRAIN Manama	Toutes destinations Alle bestemmingen	219			89	53
BANGLADESH Dhaka	Toutes destinations Alle bestemmingen	203	225		79	47
BARBADOS Bridgetown	Toutes destinations Alle bestemmingen	203	225		83	50
BARBUDA St. John's	Toutes destinations Alle bestemmingen	193	215		41	25
BELARUS Minsk	Toutes destinations Alle bestemmingen	133			90	54
BELIZE Belmopan	Toutes destinations Alle bestemmingen	136	152		55	33

Pays — Landen	Villes — Steden	Catégories 1 et 2 — Categoriën 1 en 2			Catégorie 1 — Categorie 1	Catégorie 2 — Categorie 2
		Indemnité maximale de logement — Maximale logementstvergoeding			Indemnité forfaitaire journalière — Dagelijkse forfaitaire vergoeding	
		EUR	USD	Monnaie locale — Lokale valuta	EUR	EUR
BENIN Porto - Novo	Toutes destinations Alle bestemmingen	106		69.500 XOF	94	56
BERMUDA Hamilton	Toutes destinations Alle bestemmingen	110			66	40
BHUTAN Thimphu	Toutes destinations Alle bestemmingen	133	140		38	23
BOLIVIA La Paz	Toutes destinations Alle bestemmingen	160	175		43	26
BOSNIA - HERZEGOVINA Sarajevo	Toutes destinations Alle bestemmingen	110			48	29
BOTSWANA Gaborone	Toutes destinations Alle bestemmingen	130			41	25
BRAZIL Brasilia	Toutes destinations Alle bestemmingen	228			53	32
BRITISH VIRGIN ISLANDS Road Town	Toutes destinations Alle bestemmingen	163			94	56
BRUNEI Bandar Seri Begawan	Toutes destinations Alle bestemmingen	206	230		70	42
BULGARIA Sofia	Toutes destinations Alle bestemmingen	169			58	35
BURKINA FASO Ouagadougou	Toutes destinations Alle bestemmingen	105		68.876 XOF	80	48
BURUNDI Bujumbura	Toutes destinations Alle bestemmingen	110	120		58	35
CAMBODIA Phnom Penh	Toutes destinations Alle bestemmingen	115	128		58	35
CAMEROON Yaoundé	Toutes destinations Alle bestemmingen	161		105.609 XAF	92	55
CANADA Ottawa	Toutes destinations Alle bestemmingen	144		204 CAD	105	63
CANARY ISLANDS Santa Cruz de Tenerife, Las Palmas de Gran Canaria	Toutes destinations Alle bestemmingen	125			90	54
CAPE VERDE Praia	Toutes destinations Alle bestemmingen	108			105	63
CAYMAN ISLANDS George Town	Toutes destinations Alle bestemmingen	235			86	52
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC Bangui	Toutes destinations Alle bestemmingen	261		171204 XAF	68	41
CHAD N'Djamena	Toutes destinations Alle bestemmingen	294		193000 XAF	88	53
CHILE Santiago	Toutes destinations Alle bestemmingen	187	210		68	41
CHINA Beijing	Toutes destinations Alle bestemmingen	176		1.258 CNY	83	50
CHINA, HONG KONG Hong Kong	Toutes destinations Alle bestemmingen	206		1.815 HKD	101	61
CHINA, MACAU Macau	Toutes destinations Alle bestemmingen	194	221		72	43
COLOMBIA Bogotá	Toutes destinations Alle bestemmingen	252	275		63	38

Pays — Landen	Villes — Steden	Catégories 1 et 2 — Categoriën 1 en 2			Catégorie 1 — Categorie 1	Catégorie 2 — Categorie 2
		Indemnité maximale de logement — Maximale logementstvergoeding			Indemnité forfaitaire journalière — Dagelijkse forfaitaire vergoeding	
		EUR	USD	Monnaie locale — Lokale valuta	EUR	EUR
COMOROS Moroni	Toutes destinations Alle bestemmingen	200			53	32
CONGO Brazzaville	Toutes destinations Alle bestemmingen	131		85.931 XAF	105	63
CONGO, DEMOCRATIC REPUBLIC Kinshasa	Toutes destinations Alle bestemmingen	160			105	63
COOK ISLANDS Avarua	Toutes destinations Alle bestemmingen	213		347 NZD	50	30
COSTA RICA San José	Toutes destinations Alle bestemmingen	102	114		73	44
COTE D'IVOIRE Yamoussoukro	Toutes destinations Alle bestemmingen	147		96.426 XOF	105	63
CROATIA Zagreb	Toutes destinations Alle bestemmingen	152			105	63
CUBA Havana	Toutes destinations Alle bestemmingen	90			60	36
CYPRUS Nicosia	Toutes destinations Alle bestemmingen	120			93	56
CZECH REPUBLIC Prague	Toutes destinations Alle bestemmingen	145			75	45
DENMARK Copenhagen	Toutes destinations Alle bestemmingen	213		1592 DKK	105	63
DJIBOUTI Djibouti	Toutes destinations Alle bestemmingen	203	224		105	63
DOMINICA Roseau	Toutes destinations Alle bestemmingen	115	131		86	52
DOMINICAN REPUBLIC Santo Domingo	Toutes destinations Alle bestemmingen	145	165		60	36
ECUADOR Quito	Toutes destinations Alle bestemmingen	150	168		79	47
EGYPT Cairo	Toutes destinations Alle bestemmingen	157	174		86	52
EL SALVADOR San Salvador	Toutes destinations Alle bestemmingen	122	140		73	44
EQUATORIAL GUINEA Malabo	Toutes destinations Alle bestemmingen	336		220.000 XAF	78	47
ERITREA Asmara	Toutes destinations Alle bestemmingen	157	170		68	41
ESTONIA Tallinn	Toutes destinations Alle bestemmingen	100			71	43
ETHIOPIA Addis Ababa	Toutes destinations Alle bestemmingen	159	175		90	54
FIJI Suva	Toutes destinations Alle bestemmingen	142		330 FJD	74	44
FINLAND Helsinki	Toutes destinations Alle bestemmingen	140			104	62
FRANCE	Paris	150			95	57
	Strasbourg	180				
	Reste du pays / Overige	150				

Pays — Landen	Villes — Steden	Catégories 1 et 2 — Categoriën 1 en 2			Catégorie 1	Catégorie 2
		Indemnité maximale de logement — Maximale logementstvergoeding			Indemnité forfaitaire journalière — Dagelijkse forfaitaire vergoeding	
		EUR	USD	Monnaie locale — Lokale valuta	EUR	EUR
FRENCH GUIANA Cayenne	Toutes destinations Alle bestemmingen	118			105	63
FRENCH POLYNESIA Papeete	Toutes destinations Alle bestemmingen	132			105	63
GABON Libreville	Toutes destinations Alle bestemmingen	200		131.000 XAF	105	63
GAMBIA Banjul	Toutes destinations Alle bestemmingen	120			74	44
GEORGIA Tbilisi	Toutes destinations Alle bestemmingen	170	190		105	63
GERMANY Berlin	Toutes destinations Alle bestemmingen	115			93	56
GHANA Accra	Toutes destinations Alle bestemmingen	129	146		64	38
GIBRALTAR Gibraltar	Toutes destinations Alle bestemmingen	140			90	54
GREECE Athens	Toutes destinations Alle bestemmingen	140			82	49
GREENLAND Nuuk	Toutes destinations Alle bestemmingen	151		1.127 DKK	105	63
GRENADA St. George's	Toutes destinations Alle bestemmingen	185	204		105	63
GADELOUPE Basse - Terre	Toutes destinations Alle bestemmingen	120			99	59
GUAM Hagatna	Toutes destinations Alle bestemmingen	117			56	34
GUATEMALA Guatemala City	Toutes destinations Alle bestemmingen	120	134		73	44
GUINEA Conakry	Toutes destinations Alle bestemmingen	131			73	44
GUINEA - BISSAU Bissau	Toutes destinations Alle bestemmingen	123			78	47
GUYANA Georgetown	Toutes destinations Alle bestemmingen	151	164		86	52
HAITI Port - au - Prince	Toutes destinations Alle bestemmingen	181	205		96	58
HONDURAS Tegucigalpa	Toutes destinations Alle bestemmingen	137	157		53	32
HUNGARY Budapest	Toutes destinations Alle bestemmingen	130			72	43
ICELAND Reykjavik	Toutes destinations Alle bestemmingen	164			81	49
INDIA New Delhi	Toutes destinations Alle bestemmingen	215		17.984 INR	105	63
INDONESIA Jakarta	Toutes destinations Alle bestemmingen	86			53	32
IRAN Tehran	Toutes destinations Alle bestemmingen	146			56	34
IRAQ Baghdad	Toutes destinations Alle bestemmingen	204			48	29
IRELAND Dublin	Toutes destinations Alle bestemmingen	150			104	62

Pays — Landen	Villes — Steden	Catégories 1 et 2 — Categoriën 1 en 2			Catégorie 1 — Categorie 1	Catégorie 2 — Categorie 2
		Indemnité maximale de logement — Maximale logementstvergoeding			Indemnité forfaitaire journalière — Dagelijkse forfaitaire vergoeding	
		EUR	USD	Monnaie locale — Lokale valuta	EUR	EUR
ISRAEL Jerusalem	Toutes destinations Alle bestemmingen	183		872 ILS	105	63
ITALY Roma	Toutes destinations Alle bestemmingen	138			95	57
JAMAICA Kingston	Toutes destinations Alle bestemmingen	148	170		61	37
JAPAN Tokyo	Toutes destinations Alle bestemmingen	216		29.015 JPY	105	63
JORDAN Amman	Toutes destinations Alle bestemmingen	157			82	49
KAZAKHSTAN Astana	Toutes destinations Alle bestemmingen	167			105	63
KENYA Nairobi	Toutes destinations Alle bestemmingen	201	228		88	53
KIRIBATI South Tarawa	Toutes destinations Alle bestemmingen	123		176 AUD	71	43
KOREA, DEMOCRATIC REPUBLIC (NORTH) Pyongyang	Toutes destinations Alle bestemmingen	266			64	38
KOREA, REPUBLIC OF (SOUTH) Seoul	Toutes destinations Alle bestemmingen	203			105	63
KOSOVO Pristina	Toutes destinations Alle bestemmingen	99			72	43
KUWAIT Kuwait City	Toutes destinations Alle bestemmingen	235			101	61
KYRGYZSTAN Bishkek	Toutes destinations Alle bestemmingen	181			105	63
LAOS Vientiane	Toutes destinations Alle bestemmingen	122	133		43	26
LATVIA Riga	Toutes destinations Alle bestemmingen	110			66	40
LEBANON Beirut	Toutes destinations Alle bestemmingen	156	178		85	51
LESOTHO Maseru	Toutes destinations Alle bestemmingen	130			35	21
LIBERIA Monrovia	Toutes destinations Alle bestemmingen	159	180		88	53
LIBYA Tripoli	Toutes destinations Alle bestemmingen	200			64	38
LIECHTENSTEIN Vaduz	Toutes destinations Alle bestemmingen	204		220 CHF	105	63
LITHUANIA Vilnius	Toutes destinations Alle bestemmingen	115			68	41
LUXEMBOURG Luxembourg City	Toutes destinations Alle bestemmingen	145			92	55
	Kirchberg	180			92	55
MACEDONIA Skopje	Toutes destinations Alle bestemmingen	149			59	35
MADAGASCAR Antananarivo	Toutes destinations Alle bestemmingen	127			84	50
MALAWI Lilongwe	Toutes destinations Alle bestemmingen	127	140		68	41

Pays — Landen	Villes — Steden	Catégories 1 et 2 — Categoriën 1 en 2			Catégorie 1 — Categorie 1	Catégorie 2 — Categorie 2
		Indemnité maximale de logement — Maximale logementstvergoeding			Indemnité forfaitaire journalière — Dagelijkse forfaitaire vergoeding	
		EUR	USD	Monnaie locale — Lokale valuta	EUR	EUR
MALAYSIA Kuala Lumpur	Toutes destinations Alle bestemmingen	102			56	34
MALDIVES Malé	Toutes destinations Alle bestemmingen	333	350		38	23
MALI Bamako	Toutes destinations Alle bestemmingen	130		85.275 XOF	105	63
MALTA Valletta	Toutes destinations Alle bestemmingen	115			90	54
MARSHALL ISLANDS Majuro	Toutes destinations Alle bestemmingen	136	150		74	44
MARTINIQUE Fort de France	Toutes destinations Alle bestemmingen	125			99	59
MAURITANIA Nouakchott	Toutes destinations Alle bestemmingen	131			70	42
MAURITIUS Port Louis	Toutes destinations Alle bestemmingen	153	174		74	44
MEXICO Mexico City	Toutes destinations Alle bestemmingen	160	177		105	63
MICRONESIA, FEDERATED STATES OF Palikir	Toutes destinations Alle bestemmingen	109	120		80	48
MOLDOVA Chisinau	Toutes destinations Alle bestemmingen	141			79	47
MONACO Monaco	Toutes destinations Alle bestemmingen	163			105	63
MONGOLIA Ulaanbataar	Toutes destinations Alle bestemmingen	139	150		51	31
MONTENEGRO Podgorica	Toutes destinations Alle bestemmingen	167			64	38
MONTSERRAT Plymouth	Toutes destinations Alle bestemmingen	79			74	44
MOROCCO Rabat	Toutes destinations Alle bestemmingen	157		1.701 MAD	105	63
MOZAMBIQUE Maputo	Toutes destinations Alle bestemmingen	199	220		70	42
MYANMAR Naypyidaw	Toutes destinations Alle bestemmingen	136	150		31	19
NAMIBIA Windhoek	Toutes destinations Alle bestemmingen	149			56	34
NAURU Yaren	Toutes destinations Alle bestemmingen	65		99 AUD	53	32
NEPAL Kathmandu	Toutes destinations Alle bestemmingen	143	161		38	23
NETHERLANDS Amsterdam	Toutes destinations Alle bestemmingen	160			93	56
NETHERLANDS ANTILLES Willemstad	Toutes destinations Alle bestemmingen	128			95	57
NEW CALEDONIA Nouméa	Toutes destinations Alle bestemmingen	126			105	63
NEW ZEALAND Wellington	Toutes destinations Alle bestemmingen	193		320 NZD	75	45

Pays — Landen	Villes — Steden	Catégories 1 et 2 — Categoriën 1 en 2			Catégorie 1 — Categorie 1	Catégorie 2 — Categorie 2
		Indemnité maximale de logement — Maximale logementstvergoeding			Indemnité forfaitaire journalière — Dagelijkse forfaitaire vergoeding	
		EUR	USD	Monnaie locale — Lokale valuta	EUR	EUR
NICARAGUA Managua	Toutes destinations Alle bestemmingen	140	161		50	30
NIGER Niamey	Toutes destinations Alle bestemmingen	92		60.349 XOF	70	42
NIGERIA Abuja	Toutes destinations Alle bestemmingen	229			105	63
NIUE Alofi	Toutes destinations Alle bestemmingen	87		142 NZD	41	25
NORTHERN MARIANA ISLANDS Saipan	Toutes destinations Alle bestemmingen	115			53	32
NORWAY Oslo	Toutes destinations Alle bestemmingen	189		1.578 NOK	99	59
OMAN Muscat	Toutes destinations Alle bestemmingen	218			105	63
PAKISTAN Islamabad	Toutes destinations Alle bestemmingen	177			52	31
PALAU Ngerulmud	Toutes destinations Alle bestemmingen	406	450		88	53
PANAMA Panamá City	Toutes destinations Alle bestemmingen	210	241		73	44
PAPUA NEW GUINEA Port Moresby	Toutes destinations Alle bestemmingen	224	254		67	40
PARAGUAY Asunción	Toutes destinations Alle bestemmingen	127	140		57	34
PERU Lima	Toutes destinations Alle bestemmingen	153	174		86	52
PHILIPPINES Manila	Toutes destinations Alle bestemmingen	139			67	40
POLAND Warsaw	Toutes destinations Alle bestemmingen	145			72	43
PORTUGAL Lisbon	Toutes destinations Alle bestemmingen	120			84	50
PUERTO RICO San Juan	Toutes destinations Alle bestemmingen	258	284		105	63
QATAR Doha	Toutes destinations Alle bestemmingen	206			105	63
REUNION Saint - Denis	Toutes destinations Alle bestemmingen	145			99	59
ROMANIA Bucharest	Toutes destinations Alle bestemmingen	160			52	31
RUSSIAN FEDERATION Moscow	Toutes destinations Alle bestemmingen	251			105	63
RWANDA Kigali	Toutes destinations Alle bestemmingen	145	157		59	35
SAMOA Apia	Toutes destinations Alle bestemmingen	206	234		59	35
SAN MARINO San Marino	Toutes destinations Alle bestemmingen	135			99	59
SAO TOME AND PRINCIPE São Tomé	Toutes destinations Alle bestemmingen	140			53	32
SAUDI ARABIA Riyadh	Toutes destinations Alle bestemmingen	186	212		90	54

Pays — Landen	Villes — Steden	Catégories 1 et 2 — Categoriën 1 en 2			Catégorie 1 — Categorie 1	Catégorie 2 — Categorie 2
		Indemnité maximale de logement — Maximale logementstvergoeding			Indemnité forfaitaire journalière — Dagelijkse forfaitaire vergoeding	
		EUR	USD	Monnaie locale — Lokale valuta	EUR	EUR
SENEGAL Dakar	Toutes destinations Alle bestemmingen	110		72.156 XOF	85	51
SERBIA Belgrade	Toutes destinations Alle bestemmingen	170			105	63
SEYCHELLES Victoria	Toutes destinations Alle bestemmingen	170	188		80	48
SIERRA LEONE Freetown	Toutes destinations Alle bestemmingen	131	140		88	53
SINGAPORE Singapore	Toutes destinations Alle bestemmingen	221		341 SGD	105	63
SLOVAK REPUBLIC Bratislava	Toutes destinations Alle bestemmingen	125			80	48
SLOVENIA Ljubljana	Toutes destinations Alle bestemmingen	135			70	42
SOLOMON ISLANDS Honiara	Toutes destinations Alle bestemmingen	138	157		58	35
SOMALIA Mogadishu	Toutes destinations Alle bestemmingen	54			22	13
SOUTH AFRICA Pretoria	Toutes destinations Alle bestemmingen	165		1.791 ZAR	43	26
SOUTH SUDAN Juba	Toutes destinations Alle bestemmingen	176	195		96	58
SPAIN Madrid	Toutes destinations Alle bestemmingen	125			87	52
SRI LANKA Sri Jayawardenepura	Toutes destinations Alle bestemmingen	152	160		38	23
ST. KITTS AND NEVIS Basseterre	Toutes destinations Alle bestemmingen	289	327		98	59
ST. LUCIA Castries	Toutes destinations	154	173		93	56
ST. VINCENT AND THE GRENADINES Kingstown	Toutes destinations Alle bestemmingen	146	161		105	63
SUDAN Khartoum	Toutes destinations Alle bestemmingen	194	213		96	58
SURINAME Paramaribo	Toutes destinations Alle bestemmingen	136	150		48	29
SWAZILAND Mbabane	Toutes destinations Alle bestemmingen	118			53	32
SWEDEN Stockholm	Toutes destinations Alle bestemmingen	208		1.841 SEK	97	58
SWITZERLAND Bern	Toutes destinations Alle bestemmingen	223		241 CHF	105	63
SYRIA Damascus	Toutes destinations Alle bestemmingen	136			105	63
TAIWAN Taïpei	Toutes destinations Alle bestemmingen	176	201		105	63
TAJIKISTAN Dushanbe	Toutes destinations Alle bestemmingen	193	212		53	32
TANZANIA Dodoma	Toutes destinations Alle bestemmingen	128	140		62	37

Pays — Landen	Villes — Steden	Catégories 1 et 2 — Categoriën 1 en 2			Catégorie 1 — Categorie 1	Catégorie 2 — Categorie 2
		Indemnité maximale de logement — Maximale logementstvergoeding			Indemnité forfaitaire journalière — Dagelijkse forfaitaire vergoeding	
		EUR	USD	Monnaie locale — Lokale valuta	EUR	EUR
THAILAND Bangkok	Toutes destinations Alle bestemmingen	138			90	54
TIMOR - LESTE Dili	Toutes destinations Alle bestemmingen	120	131		38	23
TOGO Lomé	Toutes destinations Alle bestemmingen	188		123.760XOF	90	54
TOKELAU -	Toutes destinations Alle bestemmingen	55		90 NZD	20	12
TONGA Nuku'alofa	Toutes destinations Alle bestemmingen	166			72	43
TRINIDAD AND TOBAGO Port of Spain	Toutes destinations Alle bestemmingen	129	143		96	58
TUNISIA Tunis	Toutes destinations Alle bestemmingen	107		237 TND	67	40
TURKEY Ankara	Toutes destinations Alle bestemmingen	126		355 TRY	75	45
TURKMENISTAN Ashgabat	Toutes destinations Alle bestemmingen	202	210		96	58
TURKS AND CAICOS ISLANDS Cockburn Town	Toutes destinations Alle bestemmingen	129	141		75	45
TUVALU Funafuti	Toutes destinations Alle bestemmingen	91		138 AUD	44	26
UGANDA Kampala	Toutes destinations Alle bestemmingen	155	170		69	41
UKRAINE Kiev	Toutes destinations Alle bestemmingen	180			105	63
UNITED ARAB EMIRATES Abu Dhabi	Toutes destinations Alle bestemmingen	220			105	63
UNITED KINGDOM London	Toutes destinations Alle bestemmingen	214		155 GBP	101	61
URUGUAY Montevideo	Toutes destinations Alle bestemmingen	136	149		59	35
U.S.A. Washington, D.C.	Washington D.C.	270	308		105	63
	New York	264	301		105	63
	Reste du pays / Overige	250	272		105	63
UZBEKISTAN Tashkent	Toutes destinations Alle bestemmingen	243	262		90	54
VANUATU Port Vila	Toutes destinations Alle bestemmingen	259		30.881 VUV	105	63
VENEZUELA Caracas	Toutes destinations Alle bestemmingen	425			96	58
VIETNAM Hanoi	Toutes destinations Alle bestemmingen	139			49	29
VIRGIN ISLANDS (U.S.A.) Charlotte Amalie	Toutes destinations Alle bestemmingen	140			97	58
WALLIS AND FUTUNA Mata - Utu	Toutes destinations Alle bestemmingen	90			89	53

Pays — Landen	Villes — Steden	Catégories 1 et 2 — Categoriën 1 en 2			Catégorie 1 — Categorie 1	Catégorie 2 — Categorie 2
		Indemnité maximale de logement — Maximale logementstvergoeding			Indemnité forfaitaire journalière — Dagelijkse forfaitaire vergoeding	
		EUR	USD	Monnaie locale — Lokale valuta	EUR	EUR
WEST BANK AND GAZA STRIP Ramallah, Gaza	Toutes destinations Alle bestemmingen	133	146		54	32
YEMEN Sana'a	Toutes destinations Alle bestemmingen	189			67	40
ZAMBIA Lusaka	Toutes destinations Alle bestemmingen	208	230		56	34
ZIMBABWE Harare	Toutes destinations Alle bestemmingen	137	156		96	58

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2016/00234]

9 MAART 2006. — Koninklijk besluit tot vastlegging van de formuliermodellen te gebruiken in uitvoering van de artikelen 124 en 127/2 van de programmawet van 27 december 2005. — Officiële coördinatie in het Duits

De hierna volgende tekst is de officiële coördinatie in het Duits van het koninklijk besluit van 9 maart 2006 tot vastlegging van de formuliermodellen te gebruiken in uitvoering van artikel 124 van de programmawet van 27 december 2005 (*Belgisch Staatsblad* van 15 maart 2006), zoals het werd gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 juli 2013 tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 maart 2006 tot vastlegging van de formuliermodellen te gebruiken in uitvoering van artikel 124 van de programmawet van 27 december 2005 (*Belgisch Staatsblad* van 12 juli 2013).

Deze officiële coördinatie in het Duits is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2016/00234]

9 MARS 2006. — Arrêté royal fixant les modèles de formulaire à utiliser en exécution des articles 124 et 127/2 de la loi-programme du 27 décembre 2005. — Coordination officielle en langue allemande

Le texte qui suit constitue la coordination officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 9 mars 2006 fixant les modèles des formulaires à utiliser en exécution de l'article 124 de la loi-programme du 27 décembre 2005 (*Moniteur belge* du 15 mars 2006), tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal du 11 juillet 2013 modifiant l'arrêté royal du 9 mars 2006 fixant les modèles des formulaires à utiliser en exécution de l'article 124 de la loi-programme du 27 décembre 2005 (*Moniteur belge* du 12 juillet 2013).

Cette coordination officielle en langue allemande a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

[C - 2016/00234]

9. MÄRZ 2006 — Königlicher Erlass zur Festlegung der in Ausführung der Artikel 124 und 127/2 des Programmgesetzes vom 27. Dezember 2005 zu verwendenden Musterformulare — Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache

Der folgende Text ist die inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache des Königlichen Erlasses vom 9. März 2006 zur Festlegung der in Ausführung von Artikel 124 des Programmgesetzes vom 27. Dezember 2005 zu verwendenden Musterformulare, so wie er durch den Königlichen Erlass vom 11. Juli 2013 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 9. März 2006 zur Festlegung der in Ausführung von Artikel 124 des Programmgesetzes vom 27. Dezember 2005 zu verwendenden Musterformulare abgeändert worden ist.

Diese inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

9. MÄRZ 2006 — [Königlicher Erlass zur Festlegung der in Ausführung der Artikel 124 und 127/2 des Programmgesetzes vom 27. Dezember 2005 zu verwendenden Musterformulare]

[Überschrift ersetzt durch Art. 1 des K.E. vom 11. Juli 2013 (B.S. vom 12. Juli 2013)]

Artikel 1 - Die in Artikel 124 Absatz 2 erwähnte Regularisierungserklärung wird gemäß dem in Anlage 1 zu vorliegendem Erlass aufgenommenen Muster festgelegt.

Art. 2 - Die in Artikel 124 Absatz 5 erwähnte Regularisierungsbescheinigung wird gemäß dem in Anlage 2 zu vorliegendem Erlass aufgenommenen Muster festgelegt.

Art. 3 - Vorliegender Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 4 - Unser Vizepremierminister und Minister der Finanzen ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.